

# Compte rendu de la réunion de la commission européenne des standards volailles (CES-V) Pohlheim (Allemagne) 13-15 mars 2024

## 1. Mot de bienvenue

Le président Urs Lochmann salue et remercie les membres présents, Michel Bovet et Willy Littau sont excusés.

L'année dernière, nous avons fait un essai de réunion à Wittgenthal (D) qui était un peu moins cher qu'avant, mais en contrepartie la plupart des gens devaient faire 250-300 km de plus. Pour cette raison, nous avons essayé de tenir la réunion à nouveau dans la région de Pohlheim (D). L'hôtel Krone est à nouveau disponible et son prix est tout à fait raisonnable. C'est pourquoi nous avons décidé de siéger ici.

## 2. Liste de présence

Les inscriptions ont été faites directement à l'hôtel. Pour la première fois à la réunion de mars, Sonja Carter est présente pour le groupe Sud-Est. (BU,RO,HU,TR) - bienvenue à elle.

Présents : Sonja Carter (TR), Dietmar Kleditsch (D), Peter Zuffa (SLO), J.C. Périquet (F), A. Verelst (B), Urs Lochmann (CH).

Excusés : Michel Bovet (CH), Willy Littau (DK).

Invité : Klaas van der Hoek (NL).

Quant à Uli Freiberger (D), il sera présent samedi.



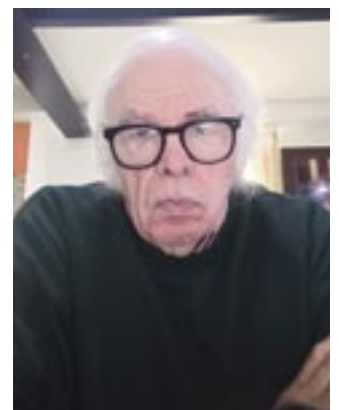
Sonja Carter (TR) et Peter Zuffa (SLO)



Urs Lochmann (CH) et Andy verelst (B)



Uli Freiberger et Dietmar Kleditsch (D)



Klaas Van de Hoek (NL)  
et Jean-Claude Périquet (F)

### 3. Races et coloris proposés pour l'admission en 2024

En raison de l'absence d'expositions nationales, voire de l'interdiction d'exposer, il n'a pas été possible de procéder à de nouvelles admissions dans de nombreux pays.

Il n'est pas toujours facile de tenir la liste à jour, surtout lorsque les pays annoncent des présentations à relativement court terme.

Urs a ajouté à la liste tout ce qui lui a été annoncé, afin d'avoir une certaine vue d'ensemble de ce qui est prévu pour les années à venir. On dispose d'un peu plus de temps pour réagir, en particulier lorsque des clarifications sont nécessaires ou que des questions se posent.

Urs attire encore une fois l'attention sur le fait que partout où il s'agit de nouvelles races ou de nouvelles couleurs, il faut absolument des photos pour pouvoir prendre une décision. Et que ces races doivent être présentées dans une exposition EE.

#### Quelques remarques à propos de cette liste (extrait pouvant intéresser les Francophones) :

##### Races homologuées :

- Allemagne : Javanaise naine sauvage et de la Wyandotte naine originelle blanche.
- Belgique : Poule soie cou nu en variétés blanche, noire, bleue, gris perle, fauve, rouge, chocolat, coucou, perdrix doré, perdrix argenté.
- France : Pictave perdrix argenté uni.
- Italie : Combattant de Madagascar noir et froment, Cream Legbar, Ardennaise naine noire à camail argenté et poitrine liserée, bleue à camail argenté et poitrine liserée.

##### Races en cours d'homologations ou en cours de sélection, on peut noter, entre autres :

- Allemagne : Bourbonnaise, Marans coucou à camail doré, coucou à camail argenté, Faverolles allemande naine bleu liseré, Javanaise naine saumon doré clair, Poule d'Alsace naine bleu liseré, Marans naine noire, Barbezieux blanc, Javanaise naine noire à camail doré, Courtes pattes naine bleu liseré.
- Suisse : Carougeoise (naine) noir caillouté blanc.
- Pays Bas : Marans noire à camail argenté.
- France : Gauloise saumon bleu doré, Gauloise naine saumon doré, Orpington naine coucou gris perle, Barbezieux blanche, Bourbourg naine blanc herminé bleu, Canard de Duclair brun, Houdan bleue, Java chocolat, Cream Legbar saumon coucou doré clair, canard Cou nu bleu sauvage, oie du Tarn, oie de Sébastopol, Meusienne saumoné splash, Meusienne naine saumoné splash, Marans naine bleue à camail cuivré, Poule soie barbue perdrix doré blanc, Poule soie barbie blanc tacheté rouge.

La CES-V se montre réservée sur ces 2 dernières races et demande à la France des photos. ce qui a été fait.



**Poule soie perdrix blanc doré**



**Poule soie blanc panaché rouge**

#### **4. Liste des races et des variétés de couleurs**

Elle doit être mise à jour chaque année.

Jusqu'à présent, la liste de 2020 était toujours disponible sur l'internet. Celle-ci doit absolument être actualisée.

Entre-temps, l'EE a un nouveau site internet, mais les listes des races et des variétés de couleurs ne sont malheureusement toujours pas mises en ligne. (État aujourd'hui).

Il s'agit d'un document important qui doit figurer sur la page d'accueil.

#### **5. Situation de l'EE, état, problématiques, avenir**

Situation concernant l'EE, le transport des animaux et les futures expositions : le certificat de groupe a été approuvé.

La Tchèque a définitivement retiré sa candidature pour une exposition européenne 2024 de lapins et de cobayes.

À l'heure actuelle on ne sait pas où se dérouleront les journées EE de mai 2024. Ces journées devaient se dérouler en Tchéquie. Mais il semble qu'il y ait des problèmes dans la fédération tchèque qui a renoncé à organiser ces journées. Aux dernières nouvelles, la réunion devrait se tenir en Hongrie à Budapest.

#### **6. Standard européen, état actuel**

Quelles descriptions de races ont été définitivement établies à ce jour ?

Le standard européen est toujours nécessaire pour maintenir les objectifs communs.

Signé par presque tous les pays. Certains doivent encore le faire.

En partie, la composition de la commission du standard a changé.

En fait, 98 % des races indigènes EE qui ne sont pas dans le standard EE sont préparées.

Nous pouvons donc continuer avec les races internationales.

#### **7. État des versions prêtes à l'impression**

Actuellement, nous avons certes déjà approuvé de nombreux descriptifs, mais les textes prêts à être imprimés ne sont pas encore rédigés.

L'objectif était de réaliser les premières pour l'exposition de Herning, mais cela n'a pas été possible car nous n'obtenons pratiquement jamais de photos utilisables, ce qui représente un surcroît de travail important.

C'est justement là où il s'agit de races nationales du pays d'origine que la fédération nationale devrait participer activement et nous fournir de bonnes photos. Il n'est pas acceptable que nous devions nous efforcer de faire des photos. L'appel lancé dans la Newsletter n'a pas non plus donné grand-chose. Un certain nombre de photos ne sont pas exploitables pour diverses raisons : résolution insuffisante, mauvaise position de l'oiseau....

En 2022, aucune photo n'a été envoyée. Ce n'est pas mieux pour 2023.

Comment allons-nous continuer ?

Éventuellement commencer par la France, quelles sont les images dont nous disposons, lesquelles doivent être corrigées ? Éventuellement, demander à la commission française des standards de les fournir.

Que faire si rien ne vient ?

Laisser tomber complètement la race ?

Ne mentionner que la liste des races, mais pas de descriptif ?

Andy va montrer des exemples pour la prochaine réunion.

#### **8. Wyandottes originelles**

Comment doivent-elles vraiment s'appeler ? Pendant des décennies, les allemandes étaient les Wyandottes « normales ». Entre-temps, elles ont été rebaptisées « Wyandottes allemandes ».

Mais maintenant, les « originelles » sont aussi en procédure de reconnaissance en Allemagne.

Pour éviter toute confusion, nous devons séparer ces deux races :

1. les Wyandottes allemandes

2. les Wyandottes originelles

Ou « originales, ou américaines, ou anglaises » ?

Avis, suggestions.

Conclusion : Wyandotte allemande et Wyandotte (tout court).

## 9. Serama, forme du cou

Au sein de la BZA, (commission allemande des standards volailles) les Serama sont un thème de discussion, en particulier la forme du cou.

Il serait recommandé d'indiquer dans la description du standard, dans la rubrique « défauts graves », ce que nous considérons comme un hypertype et que nous ne voulons en aucun cas.

Dans quelle mesure le cou doit-il être courbé vers l'arrière et où se situe la limite ?

Il convient d'éviter les types extrêmes et de respecter le standard EE.

## 10. Nouvelles présentations pour les pays qui ne peuvent pas participer à une exposition EE (TR, CH...)

Jusqu'à présent, nous avons établi le règlement uniquement pour les pays participants, mais nous devons à l'avenir réfléchir à la manière d'aider les membres qui ne peuvent pas participer à une exposition EE (Pays hors Union européenne).

Comme la continuité des expositions européennes n'est pas assurée pour le moment, il serait judicieux de discuter de la possibilité d'organiser cela de manière générale dans un autre cadre.

Éventuellement regrouper des pays et organiser des concours internationaux pour les nouvelles sélections ?

Que faire avec des pays comme la Turquie ? - Présentation à leur nationale avec évaluation par 2 personnes de la CES-V ?

Mais il faut savoir que selon le mode EE, en cas d'échec, il faut attendre au moins 3 ans. De plus, nous ne pouvons pas nous rendre à d'innombrables expositions pour évaluer les nouvelles sélections, ce n'est pas possible en termes de personnels et de finances.

Donc, pour les pays hors Union européenne, il y a possibilité de faire les homologations dans leur pays avec 2 membres de la CES-V mais le dossier doit être sérieux, les sujets doivent être présentés dans une exposition spéciale et en nombre voulu par le règlement.

## 11. Chanteur du Sandjak / Duganjini / Pikelajka / Poule huppée de Posavina et Poule huppée de Sombor

Lors de la réunion internationale des juges à Jagodina plusieurs races locales ont été présentées.

- Chanteur de Sandjak, Serbie, Macédoine du Nord, appelé Duganjini au Kosovo.

- Chanteur du Kosovo (reconnu), Kosovo.

- Pikelajka, Kosovo (poule cailloutée, pas un chanteur).

- Poule huppée de Posavina, Croatie (reconnue). Les Poules huppées de Sombor étaient présentes à Brno lors de l'exposition EE en très bonne qualité. Quelle est la différence entre les deux et les Trabzon Guggullu ? N'ont-elles pas le même aspect ?



**Poule huppée de Sombor blanche**



## 12. Variétés du Denizli

En Turquie, il existe d'autres variétés non reconnues chez nous.

Dans le standard EE sont décrites 3 variétés de Denizli : noire, noire à camail argenté et noire à camail doré.

En Turquie existent, en plus, les variétés que l'on pourrait appeler : « gris argenté » et « métis ».



**Ci-contre, de gauche à droite : coq Denizli noir à camail argenté, coq Denizli noir à camail doré, poule Denizli noire à camail doré**



**Ci-contre, à droite, coq Denizli « métis ».**

**Ci-contre, à gauche, coq et poules Denizli « gris argenté »**



Dans le tableau ci-contre, on trouve la fréquence des 5 variétés en Turquie.

Les 2 variétés « gris argenté » et « métis » doivent-elles être reconnues ?

Le « gris argenté » semble être une sélection « trop poussée » du noir à camail argenté et le « métis » un croisement entre le noir à camail argenté et le noir à camail doré.

Sonja va préparer un projet turc du standard pour le soumettre à la CES-V lors d'une prochaine réunion.

Curieusement, une petite huppe sous la forme d'un épi est admise chez cette race.

Variété	Fréquence
Noire	5
Noire à camail doré	2
Noire à camail argenté	4
« Gris argenté »	3
« Métis »	1

### **13. Cream Legbar**

Saumon coucou doré clair : couleur du triangle de l'aile ? La CES-V demande aux éleveurs français de fournir des photos du triangle de l'aile, aile fermée et surtout aile ouverte.

Qu'en est-il du saumon coucou argenté ?

Il existe aussi des Opale Legbar = saumon coucou gris perle doré clair.

et la Golden Legbar = saumon coucou doré.

### **14. Questions de la France**

- Existe-t-il une description imprimable de la couleur saumon coucou doré clair ?

Réponse en mai, après réflexion en particulier sur le triangle de l'aile.

- La couleur de la tête des canards mâles bleu sauvage devrait être « bleu nuit », y a-t-il aussi un reflet vert ?

Réponse : pas de reflets verts.

- La France aimerait le standard de l'Oie frisée anglaise.

Le nom est changé en oie de Sébastopol. Le standard va être envoyé.

- Mutations chez les volailles d'ornement : y a-t-il des images et des descriptions quelque part ?

Des choses existent dans différents pays. Inconvénient : chaque pays a ses propres dénominations de coloris. Un travail devrait être fait au niveau européen pour harmoniser tout cela, c'est un travail considérable, à faire par la commission spéciale de l'EE qui s'occupe en priorité des variétés sauvages.

### **15. Standard EE pour les Poules soie**

Après la présence de spécialistes des Poules soie à Jagodiona, quelques discussions novatrices ont pu être menées.

Les caractéristiques de la race qui concernent le bien-être des animaux doivent être adaptées (en ce qui concerne la huppe et la vision).

La couleur de la peau, des yeux, de la tête et du cou doit être mentionnée séparément pour chaque couleur.

Nouvelle taille de bagues : coq 18 mm, poule 16 mm.

Taille : (il existe malheureusement de nombreuses tailles intermédiaires).

Les grandes doivent être plus grandes, la plupart sont trop petites.

Une règle générale dit : les nains 1/3 de la grande race !

Nouvelles masses : coq 1,7-2,2 kg, poule 1,3 - 1,8 kg.

Poule soie cou nu : uniquement avec barbe et cravate.

### **16. Standard EE des cailles pondeuses**

L'élevage a fait apparaître de nombreux coloris et dessins chez cet oiseau.

Il est temps de classer et d'unifier les appellations utilisées dans les différents pays. Ce travail va être entrepris à partir de documents réalisés par certains pays.

### **17. Pintades, dénominations uniformes**

Il y a de plus en plus de « couleurs intermédiaires » qui apparaissent et qui doivent être insérées quelque part dans la palette des couleurs, c'est pourquoi nous devons repenser la dénomination des couleurs afin de créer les possibilités nécessaires.

Deux points doivent être discutés :

- Les différentes désignations dans les pays.

En Allemagne aussi, de nouvelles couleurs vont apparaître.

Certaines couleurs américaines sont également arrivées directement en Hongrie.

Les tachetées sont reconnues en Amérique et en Hongrie, bien qu'on ne les voie guère aux expositions. Elles sont reconnues dans toutes les couleurs. Les tachetées ont une hérédité intermédiaire. Couleur avec perlure, puis tacheté et blanc sans perlure. De plus, elles ont des tarses clairs.

- Le sujet des barbillons. Leur forme n'est pas toujours liée au sexe. Le fait est qu'ils doivent être réguliers, la sélection par sexe/barbillons n'est pas pratiquée de la même manière dans tous les pays. Les barbillons, dans le cas de couleurs très diluées, souvent des mâles avec des barbillons faibles et pas toujours orientés vers l'avant. Doit être défini pour une exposition européenne. Un peu moins urgent, car il n'y a pas d'exposition EE à l'horizon.

Le brun chocolat n'est décrit nulle part. Cela doit être fait un jour, car il est jugé dans certains pays, mais sans standard.

En Amérique, il y a beaucoup de couleurs sans perlure.

En Hongrie, beaucoup de pintades de différentes couleurs en provenance d'Amérique.

Il faudra lister les photos et les rassembler avec la description des couleurs, les mettre l'une à côté de l'autre et voir ensuite ce que nous devrions encore adapter ou non.

## 18. Liste des points à vérifier dans le standard

Lors de la révision et de la traduction des textes standard, on remarque de temps en temps des incohérences qui devraient être clarifiées plus précisément lors de la révision du texte. On parle alors d'en tenir compte lors de la révision.

Voici une liste :

Race	À vérifier	Remarque
Appenzelloise huppée	Dessin des plumes de la huppe des poules.	Actuellement, la huppe est demandée noire avec liseré argenté. Souhait : argenté mêlé de noir, raison un liseré dans la huppe empêche un dessin pointé net, également chez la dorée et la citronnée.
Sultane	Défauts graves : 4 doigts, absence d'emplumage aux tarse, jarrets de vautour.	Ce sont des caractéristiques raciales, donc il s'agit de défauts de disqualification et non de défauts.
Welsumer	Couleur des oeufs : souhait, ajout : avec plus ou moins de points brun foncé. Généralités : plumage du manteau avec poivré brun rouillé et noir, mais ensuite pour les plumes de la queue chez les bleus ajouter fort poivré. Demande du club suisse.	Examiner certaines choses dans le descriptif.
Poule soie	Couleur chocolat : il faut décrire les yeux, la peau, la couleur de la tête autrement.	
Description de la huppe chez les poules huppées		La Sultane a été oubliée. Y en a-t-il d'autres ?

## 19. Autres descriptions de variétés

Sont examinées : coucou et dérivés (coucou-bleu, coucou-gris perle, coucou-fauve, coucou-chocolat), saumon coucou doré, saumon coucou argenté, noir à camail doré, noir à camail argenté, bleu à camail doré, coucou à camail doré, coucou à camail argenté, etc.

Pour l'instant en allemand.

## 20. Congrès international de juges à Majorque

Date : 13-15 septembre 2024.

Des informations paraîtront sur le site EE.

Proposition de thèmes :

Urs Lochmann : Poule hollandaise huppée.

D'autres thèmes à venir : Sebright, Ko Shamo, etc.

## 21. Newsletter de la CES-V

Notre dernière Newsletter date également de 2020. Nous devons absolument publier une Newsletter pour que les gens soient informés.

Certains thèmes comme le noir tacheté blanc sont déjà disponibles.

D'autres sujets :

Projet de standard Cream Legbar.

Chabo à grande crête.

Araucana.

Liberté de vision chez les poules huppées.

Réunion internationale des juges à Majorque.

Comptes rendus des réunions précédentes. Etc.

## 22. Ordre du jour de la réunion de mai

Actuellement, nous n'avons pas confirmation du lieu de la réunion, peut-être à Budapest (Hongrie).

Quels sont les thèmes que nous allons aborder à la CES-V ?

Que ferons-nous avec les participants le vendredi après-midi ?

Précisions à venir.

Urs va déjà préparer une présentation sur tout ce qui s'est passé à la CES-V.

## 23. Questions diverses

- Discussion sur l'Araucana et ses différents types dont l'Araucana allemande.

- Réunion de l'année prochaine.

14-16 mars 2025. De nouveau à l'auberge Krone.

L'ordre du jour étant épuisé, le président Urs Lochmann clôt la séance et nous souhaite un bon retour.

*Jean-Claude Périquet, représentant  
de la région Sud-Ouest (Espagne,  
France, Italie)  
à la Commission européenne des  
standards volailles*



**Les membres de CES-V**